

له ئاست يه كتردا، نهك يه كگرتنى دوو تاكەكەس بۇئەوهى هيلاڭنەيەك بۆ
وهچە كانيان دروستىكەن. ٤٩.

زىمیل لە پېگەي ئەم شىيىكتەن وەيە وە سەبارەت بە پەيوەندىيە
سوزدارىيەكان، رېچەيەكى تازەلى لە بەرددەم لىكۈلىنەوە كۆمەلناسىپەكاندا
شىكەن و ئەمەش كارىگەرىيەكى زۇرى كرده سەر كۆمەلناسانى پاش
خۆى تا پۇلى سۆز لە زيانى كۆمەلايەتىدا بەگىنگ بىگن. ٥٠.

ئەتقۇنى گىيدىن، ئولرىشىن بېك و تىكلاس نومان:

كەي زيانى هەستەورى و پەيوەندىيى خۆشەويىستى بەشىيەتى كە
سيستەماتىكى دەبىتە بابهتىك بۆ كۆمەلناسى؟ مەبەستم ئەۋەيە
لەكەيەوە ئەو پەيوەندىيە لە سەر گۈپىنەوە سۆز دروستىدەبىت،
بەمەرجە كانى خۆيەوە دەبىتە بابهتى توپىزىنەوە كۆمەلناسان و لە بەر
پۇشنايى تىرم و سىستەمى زاراوهىي ئەم زانستەدا لىتىدە كۆلرەتتەوە، نەك
لە پەراوىزى توپىزىنەوە لە دامەزراوهى خىزان و زيانى ھاوسمەرگىرى و
خزمایەتىدا؟

٤٩ محمد الشيخ و ياسر الطائري: سەرچاوهى پىشۇو، ل: ٧٥-٧٦

٥٠ بۇ نىونە لەلاي خانمە كۆمەلناسى ئەمەرىكى بەناوبانگ ارىلى راسلىقلىك،
لە مبارەيەوە بىرونە: - راب استونر، متفکران بىزىج جامعەشناسى، ت: مەرداد ميردامادى،
نشر مرکز، تهران، ١٣٧٩، ل: ٣٦٥-٣٨٠.

خۆشەويىستى لە كۆمەلگاى مۆدىرندا سەربەخۆيە لە ئەخلاق و
مەبەستىشى ئۇوهىيە كە سەربەخۆيە لە هەموو ئۇ شىنانەي پەيوەندىيەن
ھەيە بە هەر دوو چەمكى (خودىتى) و (ئەويت) وە. خۆشەويىستى وەك
بەگەپكەوتىنى كۆمەلنى هەستىيارى و سۆز، خۆى بەدور دەگرى لەھەر
شتى كە جە لە خۆى ئامانجىكى ترى ھەبىت، جا ئەو شتە لە
بەرژەوندى خودىتىدا بىت يان لە پىنناوى ئەويتىدا. بەم مانايەش
پەيوەندىيى خۆشەويىستى و سۆزگۈپىنەوە بۇ ئەو نىيە مروق بەھۆيەوە
ئەركىك لە ئاست كۆمەلگادا جىبەجى بىكا، وەكئەوهى لە كۆمەلگاى
تەقلىيدىدا چاوهپىدەكرى و منداال و بەرهىتىان بە ئامانجى خۆشەويىستى
لىكەدرايەوە. بەلکو ئەو پەيوەندىيە جە لە خۆى هىچ ئامانجىكى ترى
نييە.

خالى دووھم لەلاي زىمیل لەو ناكۆكەدا خۆى دەبىنېتەوە كە دىاردەي
پەيوەندىيى خۆشەويىستى بەدىي دەھىنېت. واتە لەنیوان ئۇوهى كۆمەلگا
چى لە ئەفيىناران داوا دەدەكتا و ئەمانىش چۈن لەناو خۆياندا و لە
ميانەي پەيوەندىيە سۆزدارىيە كە يانەوە لە داواكارىيە كۆمەلگا
تىدەگەن و تەئوپلى دەكەنەوە. لەلايەكەوە كۆمەلگا پېڭا بە هىچ جۆرە
پەيوەندىيە كى سۆزگە رايانە نادات ئەگەر لە پىنناوى ئەرك و ئامانجىكى
تايىبەتدا نەبىت كە ئەويش دابىنكردىنى مانەوهى خۆيەتى لەپېڭەي
سەپاندىنى ھاوسمەردارىيەوە بەمەبەستى منداال و بەرهىتىان و زاۋىزى.
بەلام كاتى خۆشەويىستى تەندورى خۆى لە دلى دىدارەكاندا
دادەگىرسىنەن، ئەو سىنورە پەتەدەكتا كە كۆمەلگا بۇي داناوه و خۆى
لە بەرددە واميدان بە وەچەي مروقدا دەبىنېتەوە. هىچ كاتى دوو دىدار
ئامانجى پەيوەندىيى سۆزدارانە خۆيان بەو جۆرە پىنناسە ناكەن و بىگە
ھەستىكردىنى ئەوان بەيەكتەر دەبىتە سۆزىكى سەربەخۆى دوو تاكەكەس

تازه‌کردن‌وهی هزی کومه‌لناسی و بهسته‌وهی ئەم هزره بە بواره کانى دىكەی زانسته مرويى و کومه‌لایه‌تىيە کانه‌وه، لەو پىگەيەشەوه نۇزىنەوهى گەلى پانتايى بە رفراوان لە بەردەم زانستى کومه‌لناسىدا كە پىشتر ئەم زانسته پەي پىنە بىرىبۇون. گىدىنلە شوينىكدا گوتويەتى، (کومه‌لناسى برىتىيە لە زانستى توپىزىنەوه لە کومه‌لگاى مۆدىن)، بۆيە هەر دىاردەيەك كە لەگەل مۆدىنېتە (Modernity) دا سەرەلەددات، بۇ گىدىنلە جىيەك بايە خېيدانى جىدييە تا لەو پرۆسەيە تىيىگەين كە ناوى مۆدىنېز بۇون (Modernization) لە ھەموو بواره کاندا. بېرىۋاى گىدىنلە مۆدىنېز بۇون قەدەری کومه‌لگاى ھاواچەرخە و ئەمەش پرۆسەيە كى جىهانگەر وەيە نەك لۆكالى.

سەبارەت بە بايە خى پەيوەندىيە سۆزگە راكان و ژيانى ھەستە وەرىي مروق لە کومه‌لگادا، پىويسە بگەرىپىنه وە بۆ كىتىي (کومه‌لناسى) يە كەي كەسالى (1988-1989) بلاويكىردىتەوه و لە ميانەتى توپىزىنەوهى لە سەر سىستەمى (خزمائىتى، ھاوسەرگىرى و خىزان) باس لە بۆلى ژيانى ھەستە وەرىي و پەيوەندىي سۆزگۈرپىنه وە لە کومه‌لگا جۇربە جۇرۇ و بەتاپەتىش لە کومه‌لگا مۆدىرنە کاندا دەكتات. لەم قۇناغەدا گىدىنلە پەيوەندىيە سۆزگە راكان و ژيانى ھەستە وەرىي مروق لە چوارچىوھى يە كى گشتىرتدا شىيدە كاتوه كە برىتىيە لە فۇرمە كانى ژيانى جوتە كى و ھاوسەرگىرى لە بۆتە خىزاندا. بەلام بە بلاوكىردنەوهى كىتىي (The Transformation of Intimacy) كە دەكىي بە وەرچەرخان لە ھۆگرىي، بىان ئولفەتپىوه گرتىدا وەرىبىگىرپىن^{۵۱}، هزى گىدىنلە سەبارەت بە ژيانى

^{۵۱} وشى (Intim) دەلالەت لە پەيوەندى تايىتى و ھۆگرىي و تولفەتپىوه گرتىن و ژيانى ھەستەوارانەت شەخسى دەكتات. بروانە:

وەلامانه وەي ئەم پرسىيارە ئاسان نىيە، چونكە کومه‌لناسىيىش وەك زانستىك، لە پەوتى شىوازگەتن و دىيسپېلىنگەتن خۆيدا و بەھۆى ئەوهى پۇزگارىكى زىر لە ۋىر كۆنترۆلى هزى پۆزەتىقىستىدا مايەوه، گەلىك بابەت و دىاردەي بەپەراوىز كە، نەدەكىي بەشىوھى پۆزەتىقىستانە بىسە لمىتىرىن و ئەزمۇون بىرىن. يەكىك لەو بابەت و دىاردانەش ژيانى ھەستە وەرىي و سۆزگە رايانەتى مروق. ھىننە ھەيە، وەك لە پىشترىشدا گۇتمەرگىز وەك ئىستا خۆشەويسىتى بابەتىك نەبۇوه سەرنجى كومه‌لناسە كان راپكىشىت و ئەمەش لەپاش خەباتى بىزۇونتە وەرىي جىهانىي ئافرەتان لە پىناوى ئازادىدا، گۈرانى زۇرى بەسەردا ھاتووه. ئەوهەتا ئەمپۇ خۆشەويسىتى بەپىوه يە بىتىتە بابەتىكى گىنگ بۇ زانستى كومه‌لناسى. دەتوانىن بلىيەن، لەگەل ئەوهەدا كە خەباتى ئافرەتان لە پىناوى گۈرانە كومه‌لایه‌تىيە كان دا، شوينىكى گىنگى وەك ژيانى تايىتى و شەخسىش دەگرىتىو، ئەوه ئاكامگەلىكى سەيريش سەبارەت بە پراكتىزە كەردىمان بۇ خۆشەويسىتى و سېكسوالىتى بەدەستەوە دەدات. لىرە بەدواوه ھولىدەدم لە ميانەتى بەدواچچۇنى پرسىيارە كەماندا، بىرۇپاى سى كومه‌لناسى بەناوبانگ بەكورتى بخەمە پۇو، كە لە بېرىۋايدام كارىگەرىي و سەنگى تايىتى خۆيان ھەيە لە بوارى توپىزىنەوهى ژيانى ھەستە كى و سۆزداريدا، ئەوانىش بىرىتىن لە (ئەنتۇنى گىدىنلە ئولرىش بىك و نىكلاس لۇومان). ئەم كارەتى من زياتر لە وەرى چۈونە ناو ورده كارىيەكانى بىرۇپاى ئەو كومه‌لناسانە بىت، برىتىيە لە ناساندن و خستەپۇوى گىرنگەتىن بۇچۇونە كومه‌لناسانە كانىيان لە سەر پەيوەندىي خۆشەويسىتى و ژيانى ھەستە وەرىي.

ئەنتۇنى گىدىنلە (1938) كومه‌لناسىكى بەريتانييە و لە كۆتاپى حەفتاكانى سەدەتى بىستەمە وە بۇلىكى سەرەكىي ھەيە لە

له زیانی مرؤفی هاوچه رخدا به پای کردوون، ئوه ناچارین بچینه ناو
کونی ثوری ثوره و، سه رپیخه فیکه و نووستنی مرؤفه کان.

كتىبەكە تەرخانکراوه بۆ تویىزىنه و له پەيوهندىه جووتە كيانى كە
لە سەر بناخى سىكس و يەكسانىي هەستە وەريانە نىوانە رەدۇو
پەگەزه و دامەزراوه. بەمانايىكى تر، ئەم كتىبە باس له خوشە ويستى
دواي ئەقىنىي پۆمانسىيانە دەكتات. خوشە ويستىيەك كە بەرهەم و لەھەمان
كاتىشدا لە زىئر كارىگەرىي بىزۇتنە وەي فىيمىنizمدا سەرىيەلداوه: واتە
خوشە ويستى لە سەردەمى تاكگە رايى و بە خودبۇونى مرؤفدا.

گىدىنزا پېشتر لە كتىبە گرنگە كەيدا، كۆمەلناسى نووسىبوبۇ تەنبا
لاينە دەرە كىيە كانى زيانى ئىمە نىن، كە (لە رەوتى مۆدىرنىزە بۇوندا)
گۈرپاون، ئەم گۈرپانانە شەخسىتىن و تايىھەتىتىن لايىنە كانى زيانى
پەۋانە ئىمە يان بەشىوھىيەكى بەنەمايى گۈرپيون و بەردە وامىش
دەيانگۇرن.. دەتوانىن بلېتىن بەرەسەندى دروشمە كانى خوشە ويستى
پۆمانىتىكى بەسەختى پەيوهندىييان هەيە بە تىپەپىن لە كۆمەلگا
لادىنىشىنە و بەرە كۆمەلگا پىشە سازيانە شارى^{٥٤}. لەم كۆمەلگا
نويىيانەدا هاوسمەردارى كەمە شتىكە لە ئەنjamى گفتوكى دايىكان و
باوكانە و پېكىخىرى، بەلكو تاكە كان بەشىوھىيەكى پۇو لە زىاد، لە سەر
بنەماي سەرنجرا كىشانى سۆزگە رايانە و بۆ رازىكىدنى خودى خۇيان،
دەستيان بە پىكە وەنانى زيانى هاوسمەردارى كردووھ. لىرە و "چەمكى

^{٥٤} انتونى گىدىنزا: جامعە شىناسى، سەرچاوهى پېشىوو، ل: ١٤

ھەستە وەرلى لە كۆمەلگا مۆدىرندادە چىتە قۇناغىيىكى ترە وە و ئەم
بابەتە وەك بابەتىكى سەرەكى لە كۆمەلناسىي گىدىنزا دەخريتە پۇو.
ئەمە جەڭلە وەي گىدىنزا لە كتىبەتىكى تردا كە سالى (١٩٩٩) بىلەيىكى دەتە و
دەگەپىتە و سەرئەم باسە و ئەم جارەيان لە بەر پۇشتىاي پرۆسەي
بە جىهانىي بۇوندا لە بارودۇخى خىزان و پەيوهندىيە عاتىفييە كان
دەكۈلىتە وە^{٥٢}.

بەم پېيىھەش يەكىك لە كەسانەي لەم بوارەدا و لە پوانگەي
كۆمەلناسىيە و تویىزىنە وەي لە سەر پەوشى خوشە ويستى و
سىكسگە رايى لە كۆمەلگا مۆدىرنداد، كردووھ، گىدىنزا، گىدىنزا لە
كتىبەيدا كە پېشتر ناومان هىننا^{٥٣}، پېيىوايە گۈرپانكارىيە كان لە زيانى
كۆمەلگا مۆدىرنداد و بەھۇي پرۆسەي مۆدىرنىزە بۇونە وە، هەرتەنبا دام و
دەزگا گەورە دىارە كانى نەگىرتوتە وە، بەلكو ئەو گۈرپان، گۈرپانىش بۇوە
لە زيانى تايىھەتى و هەستە وەرانەي مرؤفدا. بەمانايىكى دى: گىدىنزا لەو
پروايە دايى ئەگەر بمانە وىت لەو گۈرپانكارىانە تىپگەين كە بىزاقى مۆدىرنىتە

- *Nudansk ordbog*, politikens Forlag, Copenhagen, ١٩٨٧, s.
٤٥٠.

^{٥٢} انتونى گىدىنزا: جەن رەاشدە. (گفتارهابى دربارە يېپارچى جەنلى). ت: ع. ا. سعىدى و
يوسف ح. عبدالوهاب. انتشارات علم و ادب، تەوان، ١٣٧٩، ل: ١١٠-٩١

^{٥٣} Anthony Giddens: *The Transformation of Intimacy, Sexuality, Love and Eroticism in Modern Societies*. Polity Press, UK, ١٩٩٢.

پرسه‌ی به پیشه‌سازی‌بوقون و لهویش‌هه مودیرنیزه‌بوقون، شوینی
ثیانیان که (مال) بوقون، له شوینی (کار) جیاکرده‌هه و به‌مهمش جیاوازی
که‌وته نیوان په‌یوه‌ندیه خیزانیه‌کان و په‌یوه‌ندیه‌کانی بواری کارکردنی
تاكه‌که‌سه‌هه. هسته‌هه‌هه و سوزگره‌ای تاك له ژیر دهه‌لاتی خیزان و
بنه‌ماله و خzman بزگاری بوقو و ئه‌مه‌ش بوقو پایه‌یه هلبزاردنی هاوسره:
”به دهستپیکردنی سه‌دهی بیسته‌م، به‌شیوه‌یه کی گشتی ئه و بروایه
بروستبوو، که خیزان قهله‌مره‌ویکه بوقه‌یه نزیکایه‌تی و راستگویی نیوان ژن
پیویسته ئه و قهله‌مره‌ویکه تیایدا نزیکایه‌تی و راستگویی نیوان ژن
و میرد له پله‌یه که‌مد/ بیت“.^{۵۷}

کومه‌لگای مودیرن، له یه کاتدا که تاكه‌که‌سی له خیزان کرده
دهره‌هه و پهوانه‌ی ناو کارگه و بواره‌کانی کارکردنی پیشه‌بی و خویندنی
کرد، گه‌لیک له و ئه رکانه‌یشی له سره خیزان که‌مکرده‌هه، که پیشتر
ئه‌رکی خیزان بوقون له ئاست تاكه‌کاندا. واته له‌گه‌ل په‌ره‌سنه‌دنی
ماته‌ریالیانه و زانستیانه‌دا و به‌هزی ره‌چاکردنی مافه‌کانی تاكه‌که‌س و
سیاسه‌تی ته‌ندرrostی‌هه، کومه‌لگا که‌وته پاراستن و گرنگیدان به پیر و
په‌ککه‌وته‌کان، بیسه‌رپه‌رست و که‌مئه‌ندام و هه‌موو ئه و گروپانه‌ی که
نه‌یانده‌توانی له‌گه‌ل خیرایی ثیانی هاوه‌رخدا برپن و پیویستیان
به‌دهستی یارمه‌تی هه‌بوقو. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا که هیچ کومه‌لگایه که
نه‌یتوانیوه له ئاستی ده‌رروونیدا هه‌ستی په‌راویزبوقون له‌لای ئه و تاك و
گروپانه بسپیت‌هه و هه‌موو مافیکیان بوقه‌دسته‌به‌ر بکات، وه‌لی ئه‌وه
شیکی نکولی لینه‌کراوه که به‌شیکی نقد له کومه‌لگا پیشکه‌توووه‌کان

(ئه‌فینداری) وه کوله‌که‌یه ک بوقه‌یمانی ژن و میردایه‌تی هاتوته
ئاراوه“.^{۵۵}

به‌بروای گیدنزو هندئ له تویژه‌رانی تر، که ئه و پشته پیبه‌ستوون،
ئه‌قین و خوش‌هه‌ویستی له‌وکاته‌هه به‌دامه‌زراو کرا و سوز له‌ناو خیزاندا
بايه‌خی خوی پیدرا، که تاکگه‌ای (Individualism) بوقه‌قده‌دری
مرؤشی هاوه‌رخ. سه‌دهی بیسته‌م سه‌دهی سره‌هه‌لدانی جوریکی تره له
خیزان که خاوه‌نی خودیکی سوزگه‌را و له‌هه‌مان کاتیشدا خودسنه‌تهره.
ئه‌مه‌ش به‌هه‌مانایه‌ی له پیکه‌نیانی په‌یوه‌ندی هاوسره‌داریدا، پشت به
هلبزاردنی شه‌خسی ده‌هه‌ستیت که نورمه‌کانی سوزگورینه‌هه، يان
ئه‌قینی پومنتیکی پینوماییکه‌ریتی. به‌لام هه‌روهک له پیشاندا گوتمان،
ئه‌قینی پومنتیکی، وه ک په‌یوه‌ندیه کی نوئ له نیوان مرؤش‌هه‌کاندا،
دیاردیه‌یه ک بوقه‌تایبېت به چینه بالاکانی کومه‌ل و پاشان له‌گه‌ل
پرسه‌ی به‌پیشه‌سازی‌بوقون و مودیرنیزه‌بوقوندا بوقو دیاردیه‌یه کی
سه‌رتاپاگرده‌هه کومه‌لگای خورئاایی.^{۵۶} لیزه‌ش‌هه و پرسه‌ی
مودیرنیزه‌بوقون جوریکی تری په‌یوه‌ندی له نیوان که‌سه‌کاندا هینایه
ئاراوه که چیدی په‌پرده‌ی له بنه‌ما ئایینی، نابوروی، ئه‌خلائی و
کومه‌لایه‌تیه ته‌قلیدیه‌کان نه‌ده‌کرد و تاك ئه‌وه‌ندی جاران گیرقده نه‌بوقو
به‌هه‌هی بنه‌مای ثیانی تایبېتی خوی به‌پیی به‌رژه‌وه‌ندی کومه‌لگا
دامه‌ززینی.

^{۵۵} هه‌مان سه‌رجاوه و هه‌مان لاصه‌ره.

^{۵۶} گیدنزو، سه‌رجاوه‌ی پیشتوو، ل: ۴۱۹.

پیهانووه. راسته دنیای سده‌ی نوزدهم ئەوهندەش ئارام نبۇو، چونکە چەندىنجار بەرلەوەی دروستبىت، لە ھزرو بىركىنەوەدا كوتايى پىها تابۇو. ئەمرىكە ئىيمە شايىتحالى ئەوهىن كە روانگە كانى نىتشە، چىخۇف، ياخود ئەو دراما و ترازيييانە لە ئەدەبپاتى مۇدىرندا باسياندەكىرىت، چۈن لەناو مەتبېخ و ئۇورى نووستى ھەموو خەلکدا بۇونەتە واقعىيەكى بەرجەستە بۇو. ئەمەش بەمانى ئەوهىيە ئەشتە ئىزىزىتى بىرى لېكرا بۇو، ئەوتا بە ماوهى دواكە وتنىكى پەنجا بۇ سەر سال، بۆتە بەشىكى راستەقىنەي واقعىي زيانى مۇۋەتكەن. ئىيمە ئەمرىق شايىدى ئەوهىن «دوای دارمانى پەردەكان»، كە شانقنانامەيەكى (ئىپسىن) نەرويجىيە، چى پۇوەدات. ئەوهى ئىيمە وەك واقعىيەك تىايدا دەزىن، بۇ مۇدىرنىستە كانى سەدەيىك لەمەوبەر ئاڭدار كىرىنەوەيەكى رەشىبىيانە بۇو». ٦٠.

سەرەكىتىن چەمك بۇ گىدنز و بىك، چەمكى (بەتاکبۇون) يان تاكگە رايىيە. تاكگە رايىيلىرىدا ھەمان ماناي ئازادبۇون و رەھابۇون دەگەيەنىت: ئەوهتا ئىيمە، يان بەشىك لە ئىيمە، خۆمان لە پەيوەندىيەكانى ئايىن، خوين و خاك پىزكار و پەها دەكەين و ناسنامە ئاكايەتى و خودىتى خۆمان دروستىدەكەين. ئىيمە چىدى نامانە ويىت بە تايىفە، ئايىزا، تەبارى باوان و مىژۇوى پەگەزەكەماندا بناسرىيەنەوە و پىناسە بىرىن، بەلكو دەمانە ويىت شىنى بىن تايىت بە خودى خۆمان. دەمانە ويىت ئەوهىن كە بۆخۆمان دەمانە ويىت ھەبىن و نامانە ويىت ھىچ دەسەلات و نۇرمىك دەستبىخەن ناو زيانى تايىتىمانەوە. ئىيمە ھەموو خواستىمان ئەوهىيە جىاواز و پىزىپ لە ئەوانىتىرى بىن و كاتىكىش دەچىنە.

٦٠ Ibid. s. ١٢٤-١٢٥

لەمەدا ھەنگاوى باشىيان ھەلھىناوەتەوە. بۇ نمونە سويد و نەرويج و دانمارك.

بەھەر حال، لە ئەنجامى ئەو پرۆسەيەوە "پەيوەندىيە ھاوسەردارى لەو تىيەنەنەوە كە خىزان يەكى يەكى بەرەمەھىنان و دامەزداوىكى كۆمەلايەتىيە، گۇرا بۇ پەيوەندىيە كى تاكە كەسى، كە گوئىي بە ھىچ شتى ئەدەدا بىچىكە لە راپىكەنلى ئەو دووكەسەي بە خۆشە ويسىتى، بۇ ماوهىيەكى كەم تا زور و بەپىسى چارەنۇرسى خۆيان، پىكەوە دەزىيان". ٥٨.

ئولىريش بىك: ھەمان بابەت و گۇرانىكارى بە كارىگەرلىي پرۆسەي مۇدىرنىزە بۇون لە زيانى شەخسىي مۇۋەتكە كاندا، سەرنجى كۆمەلناسى ئەلمانى (ئولىريش بىك) يىشى راڭىشماوە و ئەمە يىشى لە كتىبە كەيدا: (كۆمەلگەلىكى رېسەك)، ٥٩، خستۇتە بۇو. بەلاي (بىك) ھەوهى مۇدىرنىستە كانى وەك: چىخۇف، ئىپسىن و سەرتىنېرگ لەبارەيەوە دەياننۇرسىي تا ئىيمە لى بەئاڭا بەيننەوە، ئەمرىكە بۆھەمۇمان بۆتە بەشىكى جيانەكراوە لە واقعىي زيان. بىك دەلىت: ئەمرىق ھەمۇمان دەزانىن «دوای دارمانى پەردەكان» ئىپسىن چى پۇوەدات: «دنىيائى دويىنى كوتايى پىھات و تىيپەرى، مەبەستىمان لە دنیاي سەدە نۇزىدەمە، بەلام ئەمە بەمانى ئەوه نىيە دنیاي ئىيمەش كوتايى

٥٨ الدكتور صادق جلال العظم: في الحب والحب العذري. دار المدى للثقافة والنشر، دمشق، ٢٠٠٢، ص: ١٠١-١٠٠.

٥٩ U. Beck: Risikosamfund. Gyldendal, Kopenhagen, ١٩٩٦.